

## Serviceerhverv

Afsnittet giver oplysning om en række servicebranchers omsætningsmæssige forhold, herunder detailomsætningsindekset. Desuden indeholder afsnittet oplysninger om overnatninger på hoteller og campingpladser, feriehusudlejning, ferie- og selskabsrejser mv. Endeligt belyses IT branchernes beskæftigelse og omsætning samt danske virksomheders anvendelse af IT.

### Indhold og kilder

#### Detailomsætningsindekset

Indekset beregnes på grundlag af et repræsentativt udsnit af detailhandelsfirmaer. Udsnittets størrelse er på ca. 3.000 firmaer med ca. 80 pct. af omsætningen i de brancher og størrelsesgrupper, der er omfattet af tællingen. Beregningsgrundlaget er de enkelte brancher i Danmarks Statistiks erhvervsgrupperingskode (DB93), hovedgruppe 52: Detailomsætningsindekset dækker fortsat ikke en række fortrinsvis mindre betydende brancher inden for detailhandel.

Derimod er bagerforretninger under hovedgruppe 15: Fremstilling af næringsmidler og drikkevarer medtaget i indeksberegningen. Indekssets udsnit af detailhandelsfirmaer udskiftes hvert 3. år. Firmaer med en årsomsætning under 2,5 mio. kr. indgår ikke i udsnittet.

Oplysning om firmaernes detailomsætning indhentes med hjemmel i lov om Danmarks Statistik. Omsætningstallene indhentes månedligt fra udsnittets firmaer ved benyttelse af særlige indberetningsblanketter. Tællingsenheden er således firmaet. Firmaer med detailsalg i virksomheder i forskellige brancher indsender oplysning om omsætningen for hver branche for sig. Omsætningen fra firmaets virksomheder i andre brancher end detailhandel, indgår ikke i opgørelsen af detailomsætningen. Opgørelsesenheden er derfor i princippet virksomhedsenheden. I omsætningstallene indgår også værdien af detailhandelsvirksomhedernes eventuelle reparationsvirksomhed (fx radio- og TV-forretninger, cykelforretninger, urmagerforretninger mv.), samt salget i cafeterier, der drives i tilknytning til detailhandelsvirksomheden.

Detailomsætningsindekset er et værdiindeks. Indekset måler omsætningsudviklingen i løbende priser inklusive moms og andre afgifter. Værdiindekset omregnes til mængdeindeks ved anvendelse af prisindeks, der er beregnet på grundlag af det materiale, der indsamles til forbrugerprisindekset. Der beregnes endvidere sæsonkorrigerede mængdeindeks for hovedgrupper af brancher.

#### Turisme

Turiststatistikken omfatter dels opgørelser vedrørende turisternes overnatninger i Danmark og dels statistik over danskeres ferie- og forretningsrejser i Danmark og i udlandet.

Turismen i Danmark belyses gennem overnatningsstatistik for henholdsvis hoteller mv. med mindst 40 gæstesenge og campingpladser med mindst 75 campingenheder. I 1986 er etableret en statistik over feriehusudlejning, formidlet gennem private danske udlejningsbureauer og lokale turistforeninger.

#### Overnatning

Overnatningsstatistikken beskriver inden- og udenlandske turisternes overnatninger på overnatningsstederne fordelt efter turisternes nationalitet og overnatningsstedernes geografiske beliggenhed. Endvidere opgøres kapacitetsudnyttelsen på hoteller o.l.

## **Rejser**

Fra 1996 har Danmarks Statistik foretaget en stikprøveundersøgelse af danskernes ferie- og forretningsrejser med mindst 1 overnatning. Undersøgelsen dækker personer på mindst 15 år. Der indhentes oplysninger om bl. a. destination, overnatnings- og transportmåde.

Yderligere belyses turismen gennem statistik over køb og salg af rejsevaluta.

## **Produktstatistik for serviceerhverv**

Produktstatistikken for serviceerhverv udarbejdes årligt for udvalgte brancher inden for servicesektoren. For 1997 er følgende brancher omfattet: Computerbrancherne, Rådgivende ingeniører og Vikarbureauer. Produktstatistikken bygger på stikprøvebaserede spørgeskemaundersøgelser, og statistikken har til formål at belyse virksomhedernes omsætning fordelt på produkter og serviceydelser. Virksomhedernes egne oplysninger om omsætningens fordeling på produkter og serviceydelser er suppleret med oplysninger fra erhvervsregisteret om virksomhedernes beskæftigelse og omsætning således at det er muligt at fordele de indkomne besvarelser på størrelsesgrupper. For samtlige undersøgelser er der foretaget en efterfølgende opregning til totalniveauet for den pågældende branche

## **Opdeling på produkter og serviceydelser**

Opdelingen på produkter og serviceydelser er baseret på den europæiske statistiske aktivitetsstilknyttede produktklassifikation, CPA, idet der dog sker en løbende tilpasning efter danske forhold.

## **IT-brancherne**

Statistik om IT-brancherne indgår i Danmarks Statistiks belysning af informationssamfundet. Den branchemæssige afgrænsning, der følger OECDs afgrænsning af IT-sektoren, omfatter brancher med relation til IT inden for henholdsvis industri, engroshandel, telekommunikation og konsulentytelser. Grundlaget for opgørelsen er Firmastatistikken, jf. afsnittet om Generel erhvervsstatistik. Det skal bemærkes, at den anvendte afgrænsning af den private sektor i tilknytning til statistikken over IT-brancherne er mere snæver end i Firmastatistikken generelt.

## **Danske virksomheders brug af informationsteknologi**

Statistikken indgår i Danmarks Statistiks belysning af informationssamfundet og beskriver omfanget af virksomhedernes anvendelse af informationsteknologi (IT), herunder Internet og elektronisk handel. Undersøgelsen er den første af sin slags og bygger på en stikprøvebaseret spørgeskemaundersøgelse. Den blev gennemført i oktober 1998 blandt virksomheder i private byerhverv med 20 ansatte eller herover.

Følgende områder er dækket: Udbredelse af PC og netværk, barrierer for brug af informationsteknologi, adgang til Internet, anvendelse af Internettet, barrierer for anvendelse af Internet, intranet og ekstranet, virksomhedernes anvendelse af EDI, arbejdsgiverbetalt hjemme-PC og outsourcing af IT-funktioner.

Undersøgelsen beskriver IT-anvendelsen i perioden 1997-1999, hvor 1999 bygger på virksomhedernes forventninger på undersøgelsestidspunktet.

## Definitioner og ordforklaringer

### Alkoholbevilling

En virksomhed med alkoholbevilling har tilladelse til salg af alkoholiske drikke til gæsterne.

### Hotel

Virksomhed, der yder ekstra service, som fx forplejning til de overnattende gæster.

Omfatter hoteller, moteller, kroer, feriepensionater, feriecentre, o.l., der tilbyder overnatningsmulighed til rejsende.

### Kapacitetsudnyttelse, hotel o.l.

Senge, dvs. antal belagte senge i forhold til sengekapaciteten.

## Oplysninger om anden offentliggørelse

### Løbende offentliggørelse af tællingsresultater

Nyt fra Danmarks Statistik  
Statistiske Efterretninger, emnegruppen: *Serviceerhverv*  
Konjunkturstatistik  
Danmarks Statistiks databanker.

### Årligt tilbagevendende publikation

Statistisk tiårsoversigt

### Andet

Indeksregninger i Danmarks Statistik, 1985  
The Information and Communication Technology Sector in the Nordic Countries - a first statistical description, udgivet af Nordisk Ministerråd

**Tabel 326. Virksomhedernes adgang til Internet**

Enterprises with access to the Internet - when was the Internet introduced or planned to be introduced

	1997 eller før 1	1998 2	1999 3	Ved ikke/ ikke relevant 4	I alt 5	1998 eller før 6	
	pct.						
<b>Alle virksomheder<sup>1</sup></b>	40	37	12	11	100	77	<b>All enterprises</b>
<b>Fuldtidsansatte</b>							
20-49 fuldtidsansatte	32	38	14	16	100	71	20-49 full-time employed
50-99 fuldtidsansatte	36	40	13	10	100	76	50-99 full-time employed
100 fuldtidsansatte og derover	48	35	10	7	100	82	Over 100 full-time employed
<b>Brancher</b>							<b>Industry</b>
Industri	42	38	11	9	100	81	Manufacturing
Bygge- og anlæg	17	42	15	26	100	58	Construction
Handel, hotel og restauration mv.	36	40	15	9	100	76	Wholesale and retail trade, hotels and restaurants
Transport, post og telekommunikation	32	36	10	22	100	68	Transport, storage and communications
Forretningsservice mv. <sup>2</sup>	55	29	8	9	100	84	Business activities, etc.

Anm. Årstallene beskriver hvornår Internet (adgang til WWW) er indført eller planlagt indført. Tal for 1999 bygger på virksomhedernes forventninger oktober 1998

TRANSLATION - Columns, 1: 1997 or before. 4: do not know/not relevant. 5: total. 6: 1998 or before.

Mere information: Statistiske Efterretninger, Serviceerhverv.

<sup>1</sup> 1.815 virksomheder <sup>2</sup> Forretningsservice mv. består af forretningsservice, ejendomsmæglervirk. samt anden servicevirksomhed.

**Tabel 327. Elektronisk handel i virksomheder - bestilling af varer/ydelser**

Electronic transactions by enterprises - orders for goods and services via the Internet

	1997 eller før 1	1998 2	1999 3	Ved ikke/ ikke relevant 4	I alt 5	1998 eller før 6	
	pct.						
<b>Alle virksomheder<sup>1</sup></b>	15	19	15	50	100	34	<b>All enterprises</b>
<b>Fuldtidsansatte</b>							
20-49 fuldtidsansatte	11	18	19	52	100	29	20-49 full-time employed
50-99 fuldtidsansatte	14	15	17	54	100	29	50-99 full-time employed
100 fuldtidsansatte og derover	18	22	13	47	100	40	Over 100 full-time employed
<b>Brancher</b>							<b>Industry</b>
Industri	13	19	16	52	100	32	Manufacturing
Bygge- og anlæg	6	18	18	57	100	24	Construction
Handel, hotel og restauration mv.	15	18	21	46	100	33	Wholesale and retail trade, hotels and restaurants
Transport, post og telekommunikation	9	18	12	61	100	27	Transport, storage and communications
Forretningsservice mv. <sup>2</sup>	25	24	4	47	100	49	Business activities, etc.

Anm. Ved elektronisk bestilling forstås via Internettet. Tal for 1999 bygger på virksomhedernes forventninger oktober 1998

TRANSLATION - Columns, 1: 1997 or before. 4: do not know/not relevant. 5: total. 6: 1998 or before.

Mere information: Statistiske Efterretninger, Serviceerhverv.

<sup>1</sup> 1.493 virksomheder, alle med adgang til Internet. <sup>2</sup> Forretningsservice mv. består af forretningsservice, ejendomsmæglervirk. samt anden servicevirksomhed.

Tabel 328.

**Elektronisk handel i virksomheder - modtagelse af ordrer**

Electronic transactions by enterprises - orders received on the web site

	1997 eller før	1998	1999	Ved ikke/ ikke relevant	I alt	1998 eller før	
	1	2	3	4	5	6	
	pct.						
<b>Alle virksomheder<sup>1</sup></b>	7	12	25	56	100	19	<b>All enterprises</b>
<b>Fuldtidsansatte</b>							
20-49 fuldtidsansatte	5	11	23	60	100	17	20-49 full-time employed
50-99 fuldtidsansatte	6	13	27	54	100	19	50-99 full-time employed
100 fuldtidsansatte og derover	8	12	26	54	100	20	Over 100 full-time employed
<b>Branche</b>							<b>Industry</b>
Industri	6	9	26	60	100	14	Manufacturing
Bygge- og anlæg	1	10	17	71	100	11	Construction
Handel, hotel og restaurations mv.	8	15	32	45	100	23	Wholesale and retail trade, hotels, restaurants
Transport, post og telekommunikation	9	15	20	56	100	24	Transport, storage and communication
Forretningservice mv. <sup>2</sup>	9	14	16	61	100	23	Business activities, etc.

Anm. Ved elektronisk modtagelse forstås via virksomhedens hjemmeside. Tal for 1999 bygger på virksomhedernes forventninger oktober 1998

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

<sup>1</sup> 1.493 virksomheder, alle med adgang til Internet. <sup>2</sup> Forretningservice mv. består af forretningservice, ejendomsmæglervirksomhed samt anden servicevirksomhed.

TRANSLATION - Columns, 1: 1997 or before. 4: do not know/not relevant. 5: total. 6: 1998 or before.

**Tabel 329.****IT-brancherne i Danmark**

Sectors for computer activities in Denmark

1996	Fuldtdsansatte 1	Omsætning 2	Værditilvækst 3	Lønsum 4	
	mio. kr.				
Private byerhverv i alt	1 022 797	1 542 950	548 863	255 056	Private non-ag. industries
I alt IT-erhverv	91 712	156 229	42 408	27 834	IT industries, total
Industri	19 434	18 883	8 856	5 020	Manufacturing
Engroshandel	36 689	98 415	21 021	11 531	Wholesale trade
Telekommunikation	16 876	20 481	...	4 671	Telecommunications
Konsulentydelse	18 713	18 450	12 531	6 612	Consultancy services

Mere information: Nyt fra Danmarks Statistik

TRANSLATION - Columns, 1: no. of full-time equivalent employees. 2: turnover. 3: gross value added. 4: Payroll costs.

**Tabel 330.****IT-branchernes omsætning**

Sales of goods and services in the sectors for computer activities

1997	brancher							
	Udlejning af edb-maskiner og edb-udstyr	Konsulentvirksomhed vedr. hardware	Udvikling og konsulentbistand i forbindelse med software	Databehandling	Reparation og vedligeholdelse af kontormaskiner og edb-udstyr	Databaseværter og formidlere og anden virksomhed i forbindelse med databehandling	I alt	
	1	2	3	4	5	6	7	
	mio. kr.							
Omsætning i alt 1996	595	629	8 657	3 989	551	1 561	15 982	1996 sales, total
Omsætning i alt 1997	688	1 265	10 702	5 473	501	1 788	20 417	1997 sales, total
	pct.							
Produkter i alt	100	100	100	100	100	100	100	Total
Hardware	31	54	11	6	15	52	16	Hardware
Software	9	10	30	25	5	10	24	Software
Konsulentvirksomhed	7	26	40	24	25	4	30	Consultancy services
Vedligeholdelse og reparation af computerhardware	1	3	1	0	47	0	2	Maintenance and repair of computer hardware
Uddannelse	0	0	3	1	0	0	2	Education and training
Databehandling	1	1	9	40	0	4	16	Data processing
Databasevirksomhed	0	0	0	0	-	5	1	Database services
Internet-services	0	1	1	1	-	19	2	Internet services
Leasing/udlejning af computere mv.	46	0	0	0	0	0	2	Leasing/renting of computers, etc.
Andre varer og tjenesteydelser	5	5	5	3	8	6	5	Other goods and services

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

TRANSLATION - Columns, 1: renting of computers and computing equipment. 2: hardware consultancy. 3: development and software consultancy. 4: data processing. 5: maintenance and repair of office, accounting and computing machinery. 6: data base activities and other computer related activities. 7: total.

**Tabel 331.**
**Ingeniørbranchernes omsætning**

Sales of goods and services in the sectors for engineering consultancy activities

1997	brancher					I alt	
	Rådgivende ingeniørvirksomhed inden for byggeri- og anlægsarbejder	Rådgivende ingeniørvirksomhed inden for produktions- og maskinteknik	Opstilling og levering af færdige fabriksanlæg	Geologiske undersøgelser og prospektering	Anden teknisk rådgivning		
	1	2	3	4	5	6	
	mio. kr.						
Omsætning i alt 1996	12 667	2 675	1 529	171	1 546	18 588	1996 sales, total
Omsætning i alt 1997	10 006	2 756	1 423	188	1 421	15 794	1997 sales, total
	pct.						
Produkter i alt	100	100	100	100	100	100	Products, total
Projekteringsydelser	60	51	63	7	3	52	Projecting services
Projektledelse i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder	7	2	-	3	2	5	Project management related to civil engineering work
Planlægning og analyse i relation til investeringer (byplanlægning, transport, miljø, energi mv.)	4	2	-	11	20	5	Planning and analysis related to investments (urban planning, transport, environment, etc.)
Ydelser i forbindelse med driftsvedligehold., forvaltning mv. af bygninger og anlæg	5	3	3	0	4	4	Activities related to maintenance, administration, etc. of buildings and plants
Informatikydelser	4	10	-	1	7	5	Information activities
Andre rådgivende ingeniørydelser	8	4	-	59	44	11	Other engineering consultancy activities
Integrerede ydelser i relation til turn-key projekter	2	2	22	-	2	3	Integrated activities related to turnkey projects
Andre ydelser uden for rådgivende ingeniørvirksomhed (management, arkitekturrådgivning, landmåling, kortfremstilling mv.)	2	1	1	1	10	3	Other activities outside engineering consultancy (management, architectural act., surveyors, maps, etc.)
Anden omsætning	8	25	11	18	8	12	Other sales

 Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

TRANSLATION - Columns, 1: engineering consultancy activities related to construction and civil engineering. 2: engineering consultancy activities related to industrial and mechanical engineering. 3: mounting and delivery of ready-made production plants. 4: geological and prospecting activities. 5: other technical consultancy. 6: total.

**Tabel 332.**
**Vikarbranchernes omsætningen**

Share of sales in the sectors for temp activities

1997	brancher		I alt	
	Vikarbureauer	Rekrutteringfirmaer		
	1	2	3	
	mio.kr.			
Omsætning i alt	1 355	416	1 771	Total sales
	pct.			
Produkter i alt	100	100	100	Total
Rekruttering	5	77	22	Recruitment
Udvælgelse af ledere og specialister	1	71	17	Selection of managerial personnel and specialists
Udvælg. af funktionærer og timelønnede	4	6	5	Selection of salaried employees and hourly paid employees
Vikarservice	93	1	71	Temp service
Øvrige ydelser	2	22	7	Other service
Konsulentvirksomhed	0	18	4	Consultancy service
Outplacementservice	1	4	2	Outplacement service
Ander ydelser	1	0	1	Other service

 Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

 Kilde: *Produktstatistik 1997*.

TRANSLATION - Columns, 1: temporary agencies. 2: recruitment agencies. 3: total. 4: sales.

**Tabel 333.**
**Værdiindeks for detailomsætning**

Value index of retail sales

	1995	1996	1997	1998	
	1	2	3	4	
	1990=100				
<b>Detailhandel med fødevarer mv.</b>					<b>Retail trade of food etc.</b>
<b>Supermarkeder, kolonialhandel mv.</b>					<b>Retail sale of food in non-specialized stores</b>
Kolonialhandel	114	121	133	136	Grocer's shops
Discounthandel	120	135	147	153	Discount stores
Kolonialhandel i øvrigt	110	109	118	118	Other retail sale of groceries
Døgnskiosker	104	102	97	97	All-night shops
Supermarkeder	108	107	110	112	Supermarkets
<b>Specialforretninger med fødevarer</b>					<b>Retail sale of food in specialized stores</b>
Frugt- og grøntforretninger	80	69	69	67	Retail sale of fruit and vegetables
Slagter- og viktualieforretninger	90	90	99	101	Retail sale of meat and meat products
Fisk- og vildtforretninger	77	71	69	80	Retail sale of fish and game
Bagerforretninger og brødudsalg	94	91	92	95	Bakers' shops, retail sale of bread, cakes, etc.
Chokolade- og konfekturførretninger	90	90	109	107	Retail sale of chocolate and sugar confectionery
Vinforretninger	113	129	159	158	Retail sale of alcoholic and other beverages
Tobaks- og vinforretninger	95	91	93	94	Retail sale of tobacco products and wine
Osteforretninger	82	79	87	90	Retail sale of cheese
Andre specialforretninger med fødevarer	106	101	106	103	Other retail sale of food in specialized stores
<b>Varehuse og stormagasiner</b>					<b>Variety and department stores</b>
Varehuse	135	139	143	152	Variety stores
Stormagasiner	99	102	101	97	Department stores
<b>Apoteker, parfumerier og materialister mv.</b>					<b>Retail sale of phar. goods, cosmetic art. etc.</b>
Apoteker	133	137	143	152	Retail sale of medical and orthopaedic goods
Parfumerier	109	109	116	121	Perfumery shops
Materialister	124	128	135	142	Chemists (not licensed to dispense medicines)
<b>Detailhandel med beklædning, fodtøj mv.</b>					<b>Retail sale of clothing, footwear etc.</b>
Handel med kjolestoffer, garn, broderier mv.	85	77	76	74	Retail sale of textiles etc.
Dametøjsforretninger	110	111	116	121	Retail sale of ladies' clothing
Herrtøjsforretninger	107	109	113	118	Retail sale of men's clothing
Herre- og dametøjsforretninger	133	139	146	155	Retail sale of men's and ladies' clothing
Babyudstys- og børnetøjsforretninger	116	120	129	137	Retail sale of baby articles and children's clothing
Skotøjsforretninger	115	118	124	127	Retail sale of footwear
Lædervareforretninger	113	119	131	138	Retail sale of leather goods
<b>Detailhandel i øvrigt</b>					<b>Other retail sale</b>
<b>Detailhandel med boligudstyr mv.</b>					<b>Retail sale of furniture, household appliances</b>
Møbelforretninger	124	137	150	165	Retail sale of furniture
Tæppeforretninger	111	118	112	112	Retail sale of carpets
Boligtekstilforretninger	139	150	168	188	Retail sale of furnishing fabrics
Handel kun med køkkenudstyr, glas og porcelæn	116	119	118	121	Retail sale of kitchen utensils, glass and china
Handel med husholdningsmaskiner og -apparater	117	118	120	124	Retail sale of household appliances
Radio- og tv-forretninger	115	119	115	119	Retail sale of radio and television goods
Pladeforretninger	174	181	168	168	Retail sale of records, CDs, cassettes, etc.
Isenkramforretninger	112	111	116	119	Retail sale of hardware
Byggemarkeder	106	125	147	160	Retail sale of building materials
Farve- og tapetforretninger	105	111	106	108	Retail sale of paints and wallpaper
<b>Detailhandel fra øvrige specialforr. mv.</b>					<b>Retail sale in other specialized stores etc.</b>
Bog- og papirhandlere	103	109	116	122	Retail sale of books, newspapers and stationery
Urmagerforretninger	101	105	122	125	Retail sale of watches and clocks
Urmager- og guldsmedeforretninger	123	130	134	139	Retail sale of watches, clocks and jewellery
Guldsmede- og juvelerforretninger	102	108	122	126	Retail sale of jewellery
Specialoptikere	132	137	140	149	Retail sale of glasses
Fotoforretninger	101	109	125	135	Retail sale of photographic equipment
Forhandlere af gaveartikler og brugskunst	114	122	116	123	Gift shops
Sportsforretninger	138	147	161	171	Retail sale of sports goods
Legetøjsforretninger	113	115	137	144	Retail sale of toys and games
Cykel- og knallertforretninger	106	105	110	113	Retail sale of bicycles and mopeds
Blomsterforretninger	113	113	122	125	Florist's shops
Detailhandel fra postordreforretninger	85	85	71	74	Retail sale via mail order houses

 Mere information: Statistiske Efterretninger, *Servicehverv*.



**Tabel 334.**
**Ferie- og forretningsrejser**

Holiday and business trips

	Ferie- og fritidsrejser				1-3 overnat- ninger	Forret- nings- rejser	
	4 overnatninger og derover						
	Danmark		Udland				
	1996	1997	1996	1997			
	1	2	3	4	5	6	
	1 000						
Rejser	1 767	1 631	2 986	2 993	4 643	2 851	Trips
	overnatninger pr. rejse						
Overnatninger pr. rejse	8,18	8,50	10,24	10,50	2,18	2,91	Bed nights per trip
	pct.						
Transportmiddel							Means of transport
Fly	2	1	53	54	4	42	Aeroplane
Bil	71	71	27	26	68	39	Car
Bus	5	4	14	14	7	5	Bus
Tog	16	16	4	3	18	11	Train
Skib	3	4	2	3	1	2	Ship
Båd	2	2	0	0	..	..	Boat
Cykel	1	1	0	0	..	..	Cycle
Andet	1	1	0	0	2	2	Other
Indkvarteringsform							Accommodation
Hotel	6	5	58	56	16	85	Hotel
Feriecenter	4	4	7	8			8
Camping	17	19	8	8	..	..	Camping site
Vandrerhjem	1	1	1	2	..	..	Youth hostel
Lejet hus	19	22	7	6	5	..	Rented dwelling
Eget hus	12	15	1	2	13	..	Own dwelling
Båd	2	2	1	1	..	..	Boat
Familie/venner	35	29	15	16	52	5	Family/friends
Andet	3	3	1	2	7	10	Other
Destinationer							Destinations
Danmark	100	100	•	•	88	57	Denmark
Norge	•	•	8	8	1	5	Norway
Storbritannien	•	•	6	5	1	4	United Kingdom
Sverige	•	•	8	7	4	7	Sweden
Tyskland	•	•	5	6	3	7	Germany
Frankrig	•	•	10	10	..	..	France
Spanien	•	•	13	13	..	..	Spain
Grækenland	•	•	9	9	..	..	Greece
Europa i øvrigt	•	•	29	30	3	15	Europe, other
Andre lande	•	•	12	14	-	5	Other countries

 Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

TRANSLATION – Columns, 1-5: holiday trips. 1-4: 4 bed nights and over. 1-2: Denmark. 3-4: abroad. 5: 1-3 bed nights. 6: business trips.

**Tabel 335. Danskernes rejseintensitet**  
Holiday rates for residents of Denmark

	1980 <sup>1</sup>	1985 <sup>1</sup>	1995	1996 <sup>2</sup>	1997 <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	
Befolkning 15 år og derover	4 005	4 089	4 331	4 334	4 339	Pop. 15 year and over
Pct. med ferierejse						Pct. taking holiday
1 ferierejse	35	37	35	34	36	1 holiday trip
2 ferierejser	14	14	16	18	17	2 holiday trips
3 ferierejser	5	5	7	8	6	3 holiday trips
4 ferierejser			3	2	2	4 holiday trips
5 ferierejser og mere	2	3	2	2	2	5 holiday trips and over
I alt med ferierejse	56	60	64	63	62	Holiday trip, total
Ingen ferierejse	44	40	36	37	38	No holiday trip
Antal personer med ferierejse	2 253	2 437	2 786	2 737	2 704	Persons taking h. trip
Antal ferierejser	3 470	3 822	4 969	4 811	4 571	Number of trips
Rejser pr. rejsende	1,54	1,57	1,78	1,76	1,69	Trips per traveller
Rejser pr. voksen	0,87	0,93	1,15	1,11	1,05	Trips per adult

<sup>1</sup> Personer på 16 år og derover. <sup>2</sup> Opgjort som gennemsnit af 3 undersøgelser (oktober, januar og april). Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

**Tabel 336. Feriehusudlejning af danske formidlere**  
Nights spent in holiday dwellings rented through Danish agents

	Hovedstadsregionen <sup>1</sup>	Vestsjælland og Storstrøms amter	Bornholms Amt	Fyns Amt	Jylland i alt	Hele landet	
	1	2	3	4	5	6	7
Antal overnatninger	402	1 233	654	872	13 431	16 593	16 451
Heraf gæster fra:							
Danmark	149	228	108	153	1 118	1 756	1 565
Sverige	12	21	16	4	213	266	228
Norge	29	58	18	27	551	684	576
Tyskland	180	896	509	628	11 246	13 459	13 685
Holland	11	16	2	44	225	298	286
Andre	21	13	2	15	78	130	112

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg kommuner samt Københavns, Frederiksberg og Roskilde amter. Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.  
TRANSLATION – Columns, 1: Copenhagen region. 2: West Zealand and Storstrøm counties. 3: Bornholm. 4: Funen. 5: Jutland. 6-7: Total.

**Tabel 337.**
**Hotel- og restaurationsvirksomheder**

Hotels and restaurants

	Hoved-	Vestsj. og	Bornholm	Fyn	Jylland	Hele landet		
	stads-	Storstrøms				1998	1997	
	regionen <sup>1</sup>	amter				6	7	
	1	2	3	4	5			
<b>Hoteller og restaurationer med spiritusbevilling</b>	<b>3 146</b>	<b>1 283</b>	<b>250</b>	<b>807</b>	<b>5 392</b>	<b>10 878</b>	<b>11 202</b>	<b>Hotels and restaurants with alcohol licence</b>
<b>Hoteller o.l. med 40 eller flere gæstesenge</b>								<b>Hotels etc., with 40 or more beds</b>
<b>Antal hoteller o.l. pr. 31. juli</b>	<b>118</b>	<b>55</b>	<b>46</b>	<b>45</b>	<b>287</b>	<b>551</b>	<b>552</b>	<b>Number of hotels etc., 31st July</b>
Heraf med 40-99 senge	39	32	27	24	146	268	274	Of which with 40-99 beds
100-199 senge	38	14	9	8	75	144	140	100-199 beds
200-299 senge	22	4	3	9	27	65	65	200-299 beds
300-499 senge	14	2	4	2	17	39	38	300-499 beds
500 senge eller flere	5	3	3	2	22	35	35	500 beds or more
Antal gæstesenge pr. 31. juli	22 459	10 030	7 019	7 198	53 089	99 795	98 440	Number of beds, 31st July
				pct.				
<b>Kapacitetsudnyttelse i alt</b>								<b>Capacity utilization</b>
Senge	49	35	36	34	34	38	38	Beds
Værelser	67	42	45	50	47	53	52	Rooms
				1 000				
<b>Antal overnatninger i alt</b>	<b>3 967</b>	<b>1 208</b>	<b>578</b>	<b>920</b>	<b>6 339</b>	<b>13 012</b>	<b>12 831</b>	<b>Number of nights spent</b>
Gæster fra:								by visitors from
Danmark	1 459	789	276	721	3 683	6 928	6 606	Denmark
Sverige	474	109	93	30	760	1 466	1 415	Sweden
Norge	247	23	29	33	717	1 050	1 012	Norway
Tyskland	197	231	161	64	704	1 357	1 506	Germany
Storbritannien	256	5	1	11	81	354	357	United Kingdom
Holland	72	19	1	17	118	227	220	Netherlands
Øvrige Europa	571	24	17	29	164	805	821	Rest of Europe
U.S.A.	239	4	1	6	46	295	279	USA
Andre lande	451	4	1	9	66	531	615	Other countries

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg kommuner samt Københavns, Frederiksberg og Roskilde amter.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

TRANSLATION – Columns, 1: Copenhagen region. 2: West Zealand and Storstrøm counties. 3: Bornholm. 4: Funen. 5: Jutland. 6-7: total.

**Tabel 338. Overnatninger på campingpladser med over 75 campingenheder**

Nights spent at camping sites with 75 or more camping units

	Hoved-	Vestsj. og	Bornholm	Fyn	Jylland	Hele landet		
	stads-	Storstrøms				1998	1997	
	regionen <sup>1</sup>	amter				6	7	
	1	2	3	4	5			
Campingpladser pr. 31. juli	37	57	16	50	282	442	446	Camping sites at 31.st July
	1 000							
<b>Antal overnatninger i alt</b>	<b>981</b>	<b>1 104</b>	<b>318</b>	<b>1 117</b>	<b>7 541</b>	<b>11 061</b>	<b>12 124</b>	<b>Number of nights spent, total</b>
Heraf i juni	152	178	31	167	1 018	1 545	1 521	Of which in June
juli	340	441	177	493	2 974	4 425	5 260	in July
august	196	190	96	246	1 697	2 425	2 654	in August
Heraf gæster fra:								By visitors from:
Danmark	767	966	132	812	4 620	7 298	7 877	Denmark
Sverige	47	18	47	9	210	330	409	Sweden
Norge	23	8	14	12	169	227	274	Norway
Finland	8	3	0	2	19	32	37	Finland
Tyskland	45	69	111	198	2 098	2 521	2 753	Germany
Storbritannien	5	1	0	2	14	23	23	United Kingdom
Holland	29	26	3	65	315	438	541	Netherlands
Øvrige Europa	55	12	10	14	88	179	193	Rest of Europe
Andre lande	3	1	0	1	8	13	18	Other countries

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg kommuner samt Københavns, Frederiksberg og Roskilde amter.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Serviceerhverv*.

TRANSLATION – Columns, 1: Copenhagen region. 2: West Zealand and Storstrøm counties. 3: Bornholm. 4: Funen. 5: Jutland. 6–7: Total.

**Tabel 339. Danmarks rejsevalutaindtægter og -udgifter**

Danish foreign currency receipts and expenditure on account of travellers

	Indtægter			Udgifter			
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	
	1	2	3	4	5	6	
	mio. kr.						
<b>Lande (Møntsort) i alt</b>	<b>19 859</b>	<b>21 021</b>	<b>21 504</b>	<b>24 016</b>	<b>27 302</b>	<b>29 832</b>	<b>Total</b>
Finland	339	173	184	230	142	131	Finland
Island	38	38	40	32	32	44	Iceland
Norge	1 773	1 813	1 851	743	799	782	Norway
Sverige	2 081	2 105	2 084	2 428	3 279	3 540	Sweden
Belgien-Luxembourg <sup>1</sup>	69	71	79	120	129	160	Belgium-Luxembourg
Tyskland	7 922	5 670	5 142	6 257	5 083	5 379	Germany
Frankrig	201	213	209	827	882	938	France
Grækenland	49	39	44	310	262	223	Greece
Holland	298	248	191	267	289	304	Netherlands
Irland	17	12	18	37	40	42	Ireland
Italien	131	149	154	417	468	490	Italy
Portugal	24	21	23	91	90	98	Portugal
Spanien	139	160	205	945	746	640	Spain
U.K.	891	3 316	3 601	1 944	3 903	4 480	UK
Schweiz	452	413	368	899	1 058	1 297	Switzerland
Østrig	124	104	96	389	418	475	Austria
Canada	34	17	15	27	27	28	Canada
USA	3 752	4 764	5 399	6 406	7 738	8 632	USA
Øvrige lande	1 526	1 695	1 803	1 647	1 917	2 151	Countries not specified above

Anm. Rejsevalutaindtægter og -udgifter bliver rubriceret under det land, i hvilket den pågældende møntsort er den nationale valuta, og ikke under det land, hvor den rejsende er hjemmehørende. Dette har særlig betydning for US-\$, DM og Str.

<sup>1</sup> Herunder billetafregning over barnes europæiske clearings institution i Belgien.

Kilde: Danmarks Nationalbank.

TRANSLATION – Columns, 1–3: receipts from foreign travellers in Denmark. 4–6: expenditure by Danish travellers abroad.